

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
*Юридический институт*

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык (английский)**

**Кафедра иностранных языков для гуманитарных факультетов**

**Образовательная программа**  
**40.05.03–«Судебная экспертиза»**  
***Специализация: Криминалистические экспертизы***

Уровень высшего образования  
специалитет

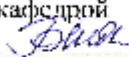
Форма обучения  
*очная*


Статус дисциплины: базовая

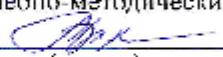
Махачкала, 2017

Рабочая программа дисциплины составлена в 2017 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 40.05.03– «Судебная экспертиза» от 28 октября 2016 г. № 1342.

Разработчик(и): Байрамова Ж.А., зав. каф. иностранных языков для гуманитарных факультетов., доцент

Рабочая программа дисциплины одобрена:  
на заседании кафедры \_\_\_\_\_ от «22» мая 2017 г., пр. № 9  
Зав. кафедрой иностранных языков для гуманитарных факультетов  
 Байрамова Ж.А.  
(подпись)

На заседании Методической комиссии \_\_\_\_\_ факультета  
от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г., протокол № \_\_\_\_.  
Председатель,  Ашурбекова Т.И.  
(подпись)

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим  
управлением «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.   
(подпись)

## Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина реализуется на юридическом факультете кафедрой иностранных языков для гуманитарных факультетов.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с обучением практическому владению языком на уровне, достаточном для решения коммуникативных задач, актуальных как для повседневного, так и для профессионального общения.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: общекультурных –ОК-1, ОК-8, ОК-7, профессиональных –ПК-6.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: практические занятия, лабораторные занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольной работы, теста и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины 10 зачетных единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий

Семестр	Учебные занятия						СРС, в том числе экзамен	Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)
	в том числе							
	Контактная работа обучающихся с преподавателем							
	Всего	из них						
Лекции		Лабораторные занятия	Практические занятия	КСР	консультации			
1	360ч			36			36	зачет
2				36			36	зачет
3				48			60	зачет
4				48			24+36	экзамен

### 1. Цели освоения дисциплины

#### Цели освоения дисциплины (модуля)

Основной целью данного курса является формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции, которая представляет собой владение иностранным языком в письменной и устной форме для осуществления коммуникации в профессиональной и социально-культурной сферах общения.

Наряду с практической целью данный курс решает и воспитательные цели: повышение общей культуры обучаемых и формирование таких

важных личностных качеств как гражданственность, толерантность и уважение к чужим культурам, любовь к Родине, умение строить конструктивный диалог с носителями изучаемого языка и представителями других культур, транслировать русскоязычную культуру в межкультурное пространство.

Данная программа нацелена на формирование и развитие практических навыков использования английского языка в ситуациях повседневного социально-культурного (академического) и профессионального общения (базовые навыки), т.е. овладение общей языковой, учебной и, частично, профессиональной коммуникативными компетенциями.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» входит в базовую часть образовательной программы специалитета по направлению 40.05.03 «Судебная экспертиза».

Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

**Знания:** система базовых лингвистических понятий, включающих грамматические и словообразовательные явления, а также основных лексические единицы, характерные для повседневного общения.

**Умения:** использование языковых средств для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на иностранном языке.

**Навыки:** владения иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления коммуникации в ситуациях повседневного общения.

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной: «Профессиональная этика», «Современные технологии сбора, обработки и анализа правовой информации», «Зарубежная история государства и права», «Международное право», «Международное частное право».

## 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения).

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО 40.05.03 «Судебная экспертиза».

Компетенции	Формулировка	Планируемые результаты
-------------	--------------	------------------------

	компетенции из ФГОС ВО	обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
ОК-1	Способность владеть культурой мышления, умением аргументировано и ясно строить устную и письменную речь	<u>Знать</u> : извлекать информацию из текстов, прослушиваемых в ситуациях межкультурного научного общения и профессионального (доклад, лекция и др.) <u>Уметь</u> : анализировать, обобщать информацию, ставить цель и выбирать пути ее достижения. <u>Владеть</u> : культурой мышления, обобщения информации.
ОК-8	Способность владеть иностранным языком в письменной и устной форме для осуществления коммуникации в профессиональной и социо-культурной сферах общения	<u>Знать</u> : основные формы речевого этикета (реплики-клише, наиболее распространенная оценочная лексика), принятые в стране изучаемого языка, роль владения иностранными языками в современном мире, особенности образа жизни, быта, культуры стран изучаемого языка; <u>Уметь</u> : делать краткие сообщения, описывать события/явления, передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать свое отношение к прочитанному/услышанному, давать краткую характеристику персонажей; <u>Владеть</u> : стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров, приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.
ОК-7	Способность владеть одним из иностранных языков на уровне, не ниже разговорного	<u>Знать</u> : лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для межличностного общения и работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности <u>Уметь</u> : соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями общения и использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности; понимать на слух несложные аутентичные тексты профессиональной направленности, заполнять бланки и формуляры; <u>Владеть</u> : иностранным языком в объеме, необходимом для получения и извлечения информации из зарубежных источников, практическими умениями и навыками пользования языком, навыками выражения своих мыслей и мнения

		(речевые навыки, достаточные для реализации коммуникативных функций на уровне, позволяющем полноценно осуществлять профессиональное общение и общение на бытовом уровне); навыками письменного изложения собственной точки зрения, основами публичной речи на иностранном языке (делать подготовленные сообщения по профессиональной тематике).
ПК-6	Способность осуществлять целенаправленный поиск информации о новейших научных и технологических достижениях в сети Интернет и из других источников	<u>Знать:</u> особенности структуры простых и сложных предложений изучаемого иностранного языка; интонацию различных коммуникативных типов предложений; <u>Уметь:</u> эффективно выполнять имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ) <u>Владеть:</u> компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами; стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 10 зачетных единицы, 360 академических часов.

4.2. Структура дисциплины

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Контроль самост. раб.		
	<i>Модуль 1. Повседневно-бытовая сфера общения</i>								

	1. Я и моя семья. Друзья. 2. Быт, уклад жизни, семейные традиции. 3. Дом, жилищные условия. 4. Досуг и развлечения, путешествия.	1			18			18	Контроль навыков чтения и перевода Контроль письменной речи (описание, минисочинение) Контроль устной речи (монологическое, диалогическое высказывания) Грамматический тест (контрольная работа)
	<i>Итого по модулю 1:</i>				18			18	
<b>Модуль 2. Английский язык для профессионального общения и общекультурных целей</b>									
	1. Высшее образование в России и за рубежом. 2. Мой вуз. 3. Студенческая жизнь в России и за рубежом. 4. Студенческие международные контакты (научные, профессиональные, культурные).	1			18			18	Контроль выполнения домашнего задания Контроль навыков аудирования Контроль устной речи (монологическое, диалогическое высказывания) Контроль выполнения самостоятельной работы
	<i>Итого по модулю 2.</i>				18			18	
<b>Модуль 3. Учебно – познавательная и социально-культурная сфера общения.</b>									
	Средства массовой информации. Высшее образование. Ступени образования. Культура разных стран. Новые технологии и открытия.	2			18			18	Контроль письменной речи (описание, минисочинение) Контроль устной речи (монологическое, диалогическое высказывания) Модульное тестирование
	<i>Итого по модулю 3.</i>				18			18	
<b>Модуль 4. Учебно – познавательная и социально-культурная сфера общения.</b>									

	Язык как средство межкультурного общения. Общее и различное в странах и национальных культурах. Национальные обычаи и традиции стран изучаемого языка.	2			18			18	Контроль выполнения домашнего задания Контроль выполнения самостоятельной работы Контроль письменной речи (сочинение, эссе, curriculum vitae) Написание писем
	<i>Итого по модулю 4.</i>				18			18	
	<i>Модуль 5. Иностранный язык в сфере юриспруденции</i>								
	Конституционное устройство России и Дагестана/Судебные системы России и Дагестана Государственное устройство Англии и Америки/Судебные системы Англии и Америки	3			16			20	Контроль выполнения домашнего задания Контроль навыков аудирования Контроль устной речи (монологическое, диалогическое высказывания) Контроль выполнения самостоятельной работы
	<i>Итого по модулю 5.</i>				16			20	
	<i>Модуль 6. Иностранный язык в сфере юриспруденции</i>								
	История становления права в нашей стране и зарубежом. Виды права.	3			16			20	Контроль навыков чтения и перевода Контроль письменной речи (описание, минисочинение) Контроль устной речи (монологическое, диалогическое высказывания) Грамматический тест (контрольная работа)
	<i>Итого по модулю 6:</i>				16			20	
	<i>Модуль 7. Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности</i>								



	Введение в профессию. Работа и карьера. Возможность трудоустройства.	3			16			20	Контроль выполнения домашнего задания Контроль выполнения самостоятельной работы Контроль письменной речи (сочинение, эссе, curriculum vitae) Написание писем
	<i>Итого по модулю 7:</i>				16			20	
<b>Модуль 8. Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности</b>									
	Понятие о судебной экспертизе. Уголовный процесс. Первые стадии уголовного процесса.	4			24			12	Контроль навыков чтения и перевода Контроль письменной речи (описание, минисочинение) Контроль устной речи (монологическое, диалогическое высказывания) Грамматический тест (контрольная работа)
	<i>Итого по модулю 8:</i>				24			12	
<b>Модуль 9. Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности</b>									
	Вердикт и приговор. Правила уголовного процесса. Судебная экспертиза как наука.	4			24			12	Подготовка и защита презентации. Контрольный опрос. Тестирование
	<i>Итого по модулю 9:</i>				24			12	
<b>Модуль 10.</b>									
	<b>Модуль 10. Подготовка к экзамену</b>							36	Экзамен

	<b>Итого</b>				168			192	360
--	--------------	--	--	--	-----	--	--	-----	-----

### **4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)**

#### ***Модуль 1. Повседневно-бытовая сфера общения***

***Тема 1: Я и моя семья. Друзья. Быт, уклад жизни, семейные традиции. Дом, жилищные условия. Досуги развлечения, путешествия.***

*Grammar:*

- 1. Глаголы to be, to have, indefinite (present, past, future)*
- 2. Местоимения (личные в общем и объектном падеже; притяжательные местоимения)*
- 3. Множественное число существительных*

*Texts for reading:*

*“Meet my friends”.*

*“My work and studies”*

*Dialogue: «A form»*

*Topic: About my family and myself*

#### ***Модуль 2. Английский язык для профессионального общения и общекультурных целей***

***Тема 2. Высшее образование в России и за рубежом. Мой вуз. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Студенческие международные контакты (научные, профессиональные, культурные).***

*Texts for reading:*

*«Knowledge»*

*«Moscow Law Institute»*

*Устная тема: «Daghestan State University»*

*Dialogue: In the cafeteria*

*Grammar: There is... There are*

#### ***Модуль 3. Учебно – познавательная и социально-культурная сфера общения.***

**Тема 3. Средства массовой информации. Высшее образование. Ступени образования. Культура разных стран. Новые технологии и открытия.**

*Text for reading:*

“Mass Media”

“Higher Education in Russia”

“Can we have too much knowledge”

*Grammar: «Modal verbs», “Degrees of comparison”*

**Модуль 4. Учебно – познавательная и социально-культурная сфера общения.**

**Тема 4. Язык как средство межкультурного общения. Общее и различное в странах и национальных культурах. Национальные обычаи и традиции стран изучаемого языка.**

*Text for reading:*

“Some interesting facts about the United Kingdom”

“Holidays and special occasions in Great Britain”

*Topic: “The British Universities”*

*Презентация на тему: “The United states of America. Forming the new Nation”*

*Grammar: Passive Voice (Indefinite Tense Groups)*

**Модуль 5. Иностраный язык в сфере юриспруденции**

**Тема 5. Конституционное устройство России и Дагестана. Судебные системы России и Дагестана. Государственное устройство Англии и Америки. Судебные системы Англии и Америки**

*Grammar: Passive Voice (Continuous Tense Groups)*

*Texts for reading:*

«Speaking about elections»

«Higher Bodies of the Russian Federation»

*Topic: «Russian Federation»*

*Dialogue: «Learning Democracy»*

**Модуль 6. Иностраный язык в сфере юриспруденции**

**Тема 6: История становления права в нашей стране и за рубежом.  
Виды права.**

*Grammar: Continuous Tense Form, Perfect Tense Forms.*

*Texts for reading: The State, State Structure of Daghestan,*

*Court System of Daghestan.*

*Topic: MyDaghestan.*

**Модуль 7. Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности**

**Тема 7. Введение в профессию. Работа и карьера. Возможность трудоустройства.**

*Texts for reading:*

*“Law careers in the United Kingdom”*

*“Law careers in the USA”*

*Project: “My career in Law”*

*Grammar: “Consequence of Tense”*

**Модуль 8. Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности**

**Тема 8. Английский язык в области изучаемой науки**

*Grammar: “Complex Object, Complex Subject”.*

*Texts for reading:*

*“The scope of forensic science”*

*“What is forensic science”*

*“Case”*

*Topic: Youth Crime*

**Модуль 9. Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (самостоятельная работа)**

**Тема 9. Введение в профессию. Работа и карьера. Возможность трудоустройства.**

*Презентация темы: Social Morality, Rules and Laws.*

*Новые технологии открытия.*

*Перевод профессионально-ориентированных текстов.*

*Выполнение тестовых заданий.*

***Модуль 10. Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (самостоятельная работа)***

***Тема 10. Английский язык в области изучаемой науки. Подготовка к экзамену. Профессиональная лексика по теме. Презентация по заданной теме.***

*Работа с текстами по теме «Forensic Document Examination»*

*Презентация по теме “Forensic jobs and Education”*

*Подготовка к экзамену*

## **5. Образовательные технологии**

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины, обусловлен необходимостью формировать у студентов комплекса компетенций, как общекультурных, так и профессиональных, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации; необходимостью обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах. Для достижения целей дисциплины «Иностранный язык (английский)» используются следующие образовательные технологии: беседа, обсуждение и дискуссия, «мозговой штурм», ролевые игры, «исправление ошибок», «метод использования кейсов», метод проектов, презентации с использованием мультимедийных технологий, научные студенческие конференции и мини-конференции общенаучной и профессиональной направленности на английском языке, проблемный метод, выпуск стенгазет и стендов на английском языке к различным датам и знаменательным событиям.

### **1. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

Самостоятельная работа студентов направлена на решение следующих задач: -расширение и закрепление знаний, полученных на практических занятиях;

- освоение части учебной программы, по которой не предусмотрены аудиторские занятия;
- выработка у студентов интереса к самостоятельному поиску и решению проблемных вопросов и задач;
- развитие навыков работы с дополнительными литературными источниками;
- привлечение студентов к научно-исследовательской работе;

### **Форма самостоятельной работы**

Выполнение домашних заданий, перевод профессионально-ориентированных текстов со словарем, подготовка проектов, презентаций, написание деловых писем, составление деловых документов (протоколов: допроса свидетелей, осмотра места преступления и т.д.), написание мини-изложений, докладов.

### **Примерный перечень практических заданий**

#### **Семестр 1.**

##### **Модуль 1.**

1. Выполнение лексико-грамматических упражнений по темам “Множественное число сущ-х”, “Местоимение”
2. Изучение слов по темам модуля
3. Темы для самостоятельного изучения: “AboutMyself”, “FamilyMembers”, “Everyday Life”.
4. Написать мини-сочинение на тему “FreeTimeActivities”
5. Составить диалог “I Study At The Law Faculty”

#### **Семестр 1.**

##### **Модуль 2.**

1. Подготовка к практическим занятиям
2. Подготовка по всем видам речевой деятельности и аспектам языка
3. Темы для самостоятельного изучения: “EducationinRussia”, “My University”, “My Future Profession”
4. Проект – презентация “Законы Общества”

#### **Семестр 2.**

##### **Модуль 3.**

1. Выполнение лексико-грамматических упражнений по темам
2. Подготовка к практическим занятиям
3. Проект – презентация “Законы Общества”

4. Темы для самостоятельного изучения “Types of Legal Profession in Great Britain”, “Types of Legal Profession in United States of America”,
5. Составить и выучить диалог “Applying for a job”

## **Семестр 2.**

### **Модуль 4**

1. Подготовка к практическим занятиям
2. Выполнение лексико-грамматических упражнений по темам
3. Перевод профессионально - ориентированных текстов “What is Law”, “Crime in a society”, “White collar crimes”
4. Чтение и перевод деловых документов
5. Составление деловых писем (Curriculum Vitae)

## **Семестр 3.**

### **Модуль 5**

1. Выполнение лексико-грамматических упражнений по темам
2. Подготовка к практическим занятиям
3. Тема для самостоятельного изучения “Why do we need law ”
4. Text for reading “Law and society”
5. Составить диалог “Making an appointment”

## **Семестр 3.**

### **Модуль 6**

1. Выполнение лексико-грамматических упражнений по темам
2. Подготовка к практическим занятиям
3. Перевод профессионально - ориентированных текстов: “Business English”, “Holding a Successful Meeting”
4. Работа с деловыми документами.

## **Семестр 4.**

### **Модуль 7**

1. Выполнение лексико-грамматических упражнений по темам
2. Подготовка к практическим занятиям
3. Перевод профессионально - ориентированных текстов: “System and classification of law”,
4. Составить диалог: “Criminal and Civil procedure”.

## **Семестр 4.**

### **Модуль 8**

1. Выполнение лексико-грамматических упражнений по темам
2. Подготовка к практическим занятиям
3. Тема для самостоятельного изучения: “The judiciary in Russia”
4. Проект – презентация: “The American sources of law ”
5. Перевод профессионально-ориентированных текстов

## **Семестр 4.**

### **Модуль 9**

1. Выполнение лексико-грамматических упражнений по темам

2. Подготовка к практическим занятиям
3. Тема для самостоятельного изучения: “Defense evidence closings speeches and judgements”
4. Перевод профессионально-ориентированных текстов
5. Повторение грамматического материала: “The Verb”, “Articles”.

#### Семестр 4.

#### Модуль 10

1. Выполнение лексико-грамматических упражнений по темам
2. Подготовка к практическим занятиям
3. Составление устных экзаменационных тем: Мой ВУЗ, Моя профессия, Мой Дагестан, Великобритания, США.
4. Составить электронное письмо: “Applying for a job”

#### 7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Компетенция	Знания, умения, навыки	Процедура освоения
ОК-1	<p><u>Знать</u>: извлекать информацию из текстов, прослушиваемых в ситуациях межкультурного научного общения и профессионального (доклад, лекция и др.).</p> <p><u>Уметь</u>: анализировать, обобщать информацию, ставить цель и выбирать пути ее достижения.</p> <p><u>Владеть</u>: культурой мышления, обобщения информации.</p>	Выполнение заданий на практических занятиях
ОК-8	<p><u>Знать</u>: основные формы речевого этикета (реплики-клише, наиболее распространенная оценочная лексика), принятые в стране изучаемого языка, роль владения иностранными языками в современном мире, особенности образа жизни, быта, культуры стран изучаемого языка;</p> <p><u>Уметь</u>: делать краткие сообщения, описывать события/явления, передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать свое отношение к прочитанному/услышанному, давать краткую характеристику персонажей;</p> <p><u>Владеть</u>: стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров, приемами самостоятельной работы с</p>	Использовать текстовый материал в качестве ситуативной основы для говорения



	языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.	
ОК-7	<p><u>Знать</u>: лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для межличностного общения и работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности</p> <p><u>Уметь</u>: соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями общения и использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности; понимать на слух несложные аутентичные тексты профессиональной направленности, заполнять бланки и формуляры; <u>Владеть</u>: иностранным языком в объеме, необходимом для получения и извлечения информации из зарубежных источников, практическими умениями и навыками пользования языком, навыками выражения своих мыслей и мнения (речевые навыки, достаточные для реализации коммуникативных функций на уровне, позволяющем полноценно осуществлять профессиональное общение и общение на бытовом уровне); навыками письменного изложения собственной точки зрения, основами публичной речи на иностранном языке (делать подготовленные сообщения по профессиональной тематике).</p>	Распознавать в тексте готовые грамматические структуры, правильно соотносить их с грамматическим значением и, учитывать лексическое наполнение предложения, понимать смысл текста.
ПК-6	<p><u>Знать</u>: особенности структуры простых и сложных предложений изучаемого иностранного языка; интонацию различных коммуникативных типов предложений;</p> <p><u>Уметь</u>: эффективно выполнять имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ)</p> <p><u>Владеть</u>: компенсаторными умениями, помогающими</p>	Подготовка к практическим занятиям данного модуля с использованием информационно-коммуникативных технологий. Развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения. Развитие навыков публичных презентаций: нахождение темы и проблемы для подготовки презентации.

	преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами; стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран	
--	--	--

## 7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания.

Схема оценки уровня формирования компетенции «ОК-1Способность владеть культурой мышления, умением аргументировано и ясно строить устную и письменную речь»

Уровень	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	Умеет логически анализировать полученную информацию. Владеет способностью упорядочить ее и сделать выводы. Владеет этикетными средствами языка.	Знает ответы на вопросы учебника, преподавателя. Понимать монологическое высказывание в рамках указанных тем и ситуаций общения.	Умеет составлять устный рассказ по опорным словам и словосочетаниям.	Знать устойчивые выражения по темам модуля. Знать наиболее распространенные разговорные клише по всем темам данного модуля.

--	--	--	--	--

Схема оценки уровня формирования компетенции «ОК-8Способность владеть иностранным языком в письменной и устной форме для осуществления коммуникации в профессиональной и социо-культурной сферах общения»

Уровень	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично

Порогов ый	Представить себя через описание личности, обменяться личной информацией (кто я, чем я занимаюсь, откуда, семейное положение).	Уметь выражать и обосновывать собственную точку зрения; беседовать в группе (интервью, разговор за круглым столом, дискуссия).	Уметь излагать факты в последовательности в соответствии с коммуникативной задачей (возможна опора на план-тезисы); знать грамматическую структуру данного модуля в определенных ситуациях.	Уметь распознавать отдельные речевые образцы и сочетания слов в потоке речи; уметь воспринимать речь собеседника, а также иностранца при устном общении.
---------------	---	--	---	--

Схема оценки уровня формирования компетенции «ОК-7Способность владеть одним из иностранных языков на уровне, не ниже разговорного»

Уровень	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Порогов ый	Уметь выражать собственные коммуникативные намерения; уметь ориентироваться в ситуации общения.	Владеть пониманием аудиоматериалов на английском языке.	Уметь строить и понимать монологическое высказывание в рамках	Уметь читать с максимально полным извлечением информации;

			указанных тем и ситуаций общения.	уметь комментировать тексты и статьи; уметь распознавать в тексте готовые грамматические структуры, правильно соотносить их с грамматическим значением и учитывать лексическое наполнение предложения ; понимать смысл текста.
--	--	--	-----------------------------------	---

...

Схема оценки уровня формирования компетенции «ПК-6Способность осуществлять целенаправленный поиск информации о новейших научных и технологических достижениях в сети Интернет и из других источников»

Уровень	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	Уметь работать со словарем; развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения; развитие навыков работы с текстом: составление карт как способ	Уметь переводить тексты по специальности, составлять карты. Уметь публично выступать.	Подготовка проектной и творческой работы «InternationalCrimes»; уметь составить официальное письмо.	Выполнять задания с использованием ИНТЕРНЕТ-ресурсов; уметь фиксировать информацию получаемую при работе с

	передачи основного содержания текста.			текстами по специальнос ти.
--	--	--	--	-----------------------------------

Если хотя бы одна из компетенций не сформирована, то положительная оценки по дисциплине быть не может.

### 7.3. Типовые контрольные задания

Для проведения промежуточного контроля могут быть использованы следующие тестовые задания:

#### ***1 модуль***

##### ***I Перевести на английский язык:***

- 1.Сторонник строгой дисциплины.
- 2.Интересоваться спортом.
- 3.Увлекаться чем-либо.
- 4.Быть удачливым.
- 5.Широкораспространенный язык.
- 6.Научная литература.
- 7.Несомненно.
- 8.Культурные отношения.
- 9.Чем больше, тем лучше.
- 10.Сдать вступительные экзамены.
- 11.Изучать документы.
- 12.Районный суд.
- 13.Расширять знания.
- 14.Проводить знания.
- 15.Предпочитать.

##### ***II Задать вопрос, начинающийся с вопросительного слова:***

- 1.The computer consists of many different details (yes.....no).
- 2.They know two foreign languages (How many?)
- 3.His father worked in militia two years ago (When?)
- 4.His parents work at the same factory (Where?)
- 5.My parents will phone me on Monday (What?)
- 6.I was busy on Friday (Why?)

7. I shall tell you the news tomorrow (Whom?)
8. He is fond of reading sporting news (What news?)
9. He asked the teacher many questions (Whom?)
10. We play football at a stadium (Who?)

### ***III Раскрыть скобки***

1. My father (to work) at the Constitutional Court, he (to be) a judge.
2. Tomorrow they (to have) a test-paper in Criminal Law.
3. Jack (to spend) most his life in prison for different crimes.
4. Your mother (to work) as a secretary in the district court?
5. You (to attend) last lecture in the Family Law?
6. They (to have) a test in English tomorrow?
7. I (to be) a full-time student of the Law Department.
8. He (to have) an interesting work at the court.
9. Last term they (not to attend) any lecture in the History of Russia.
10. My sister (not to talk) to her friends on the phone every day.

### ***IV Раскрыть скобки:***

1. He (to be) a judge at the district court.
2. You (to be) busy? I would like to speak with you.
3. We (not to have) a lecture in the Theory of the State and Law next week.
4. They (to be) fond of music. They (to have) a lot of popular tapes.
5. He (to be) glad to get a four for his last test in English?
6. Look! He (to have) a new car.
7. She (to be) interested in English grammar. She (not to have) any mistake in her last test paper.
8. When my sister (to be) a student she (to be) one of the best at the faculty.
9. They (to be) professional lawyers in five years.
10. A judge always (to have) a lot of work.

## ***2 модуль.***

*Вставьте нужную форму модального глагола:*

1. He ... work much every day.
2. The train ... leave at 7 o'clock.

3. .... you get up early tomorrow morning?
4. Kate is only 5 but she ... read and write.
5. You ... take your children to the country for the week-end.
6. His friends ... help him on Sunday.
7. I ... show you an interesting picture in the city.
8. He ... to take part in the competition.
9. ... your son attend any lecture at the University?
10. She ... take the child to the doctor.

*Переведите предложения с русского на английский, используя конструкцию*

*Thereis (are):*

1. В аудитории много студентов.
2. В моей коллекции много юридических книг.
3. В университете хорошая научная библиотека.
4. Вчера в университете был митинг.
5. В твоей последней контрольной работе было много ошибок.
6. Завтра по телевизору будет интересный фильм.
7. Есть ли кто-нибудь в комнате? Там никого нет.
8. Сколько игроков в футбольной команде?
9. В сумке есть деньги?
10. В воскресенье в парке будет много людей.

*Задайте вопросы:*

1. There were beautiful flowers in his garden last summer. (what kind?)
2. There will be many mushrooms (грибы) in the forest this year, because the year is dry.(why?)
3. There is a new TV in my flat. (what?)
4. There are many players in a football team. (how many?)
5. Yesterday there were many people in the court. (when?)

*Задать вопросы к выделенным словам:*

1. **He** must work hard.
2. You will have to rewrite **your composition**.
3. This professor is to deliver **the lecture** today.



4. He should be more attentive **on the road**.
5. We shall be able to do this task **next time**.
6. I can translate all these **new** expressions without a dictionary.
7. She had to pay **dearly** for her words.
8. They were to meet them **at the station**.

## *1 модуль*

### *I. Переведите на английский язык:*

Человек с воображением, трудолюбивая девушка, без сомнений, получать преимущество, сдавать вступительные экзамены, расширять знания, проводить свободное время, всесторонние знания, всестороннеразвитая личность, овладевать знаниями, получить среднее образование, право на образование, вечернее и заочное отделение, получать стипендию, проявлять интерес.

### *II. Раскройте скобки:*

1. We (должны) help each other. 2. (Могут) I get a job at your office? 3. We (должны были) to get up very early yesterday. 4. He (сможет) to return my book next Monday. 5. We (немогли) work together any longer. We (надо) have a rest. 6. I (разрешили) to telephone from his place.

### *III.*

### *Задайте*

#### *вопросы к предложениям данным в скобках:*

1. The students make many mistakes in their test-papers. (How many? Yes/No?) 2. My friend came home at six o'clock last night. (When? Where?) 3. I shall tell you the news when I see you next week. (What? Who?) 4. I was very busy on Wednesday. (Was? ... or ...?) 5. He serves in the army. (Who? Yes/No). 6. Our students will be able to master the Criminal Law in two years. (Who? Yes/No?) 7. You must think about your exam in English. (What? Who?) 8. The police caught the burglars and took them into prison, ... ?

### *IV. Раскройте скобки, используя группы Indefinite Tense:*

1. In England the traffic (to keep) to the left but on the continent it (to keep) to the right. 2. I (to be) in London in a day. 3. He often (to visit) us in Moscow. 4. He (not to go) to the court yesterday. 5. He (to live) in hostel? 6. There (to be) an interesting film on TV last night. 7. She (to be) a lawyer now but a year ago she (to be) a student. 8. They (not to watch) the football match last Sunday.

### *V. Раскройте скобки,*

#### *используя степени сравнения прилагательных:*

1. Ann's brother is (tall) than his father. 2. Holland (many) tulips than an other country, and its tulips are (fine) in the world. 3. This book is (easy) than the last one. 4. She looks (happy) today than she did yesterday. 5. His report was (good) at the conference yesterday.

**VI. Переведите следующие предложения:**

1. Я не в состоянии помочь вам. 2. В прошлом году мне пришлось пойти в отпуск зимой. 3. Через 2 дня ребята должны вернуться в лагерь. 4. Студентам следует перевести эту статью за 20 минут. 5. В зале суда было много журналистов? 6. В контрольной работе было немного заданий. 7. Ваш доклад был самым интересным. 8. Вчера мы писали более трудный тест, чем неделю назад. 9. Когда они подписали контракт? 10. Где вор спрятал деньги? – Не знаю, думаю никто не найдет их. 11. Ваш брат старше Вас? – Нет, он моложе меня.

**2 модуль.**

***Translate from Russian into English:***

1. Мой друг не работает, он учится.
2. Ты знаешь этого мужчину? Да, он работал в суде 2 года тому назад.
3. У нас не будет лекции по теории государства и права завтра.
4. Сейчас я студент, а год назад я был школьником.
5. Чем ты увлекаешься? Я увлекаюсь музыкой и танцами.
6. Ты хорошо учишься? Да, я трудолюбивый студент.
7. Его сестра девушка с воображением? Думаю так. Она хочет стать министром кабинета.
8. Твой друг знает английский? Он будет учить иностранный язык через год.
9. Кто эта хорошенькая девушка? Она секретарь в суде.
10. Где ты был вчера? Я ходил в библиотеку, чтобы подготовиться к семинару.

***Use the correct form of the verb:***

1. My friend's father....at the court.  
a) work b) worked c) works d) will work.
2. The criminals ...the bank two days ago.  
a) rob b) robbed c) shall rob d) will rob
3. The teacher ... all the students' questions after the next tutorial.  
a) answered b) answers c) will answer d) answer
4. To my mind she ... a sociable person.  
a) are b) is c) am d) were.
5. They ... are often late.  
a) are b) is c) am d) was.
6. My friend ... a good collection of English books at home.  
a) have b) had c) has d) will have.

7. It is good that you... a sense of humor.  
a) has b)have c)had d)shall have.
8. Twice a week we... classes in English.  
a) attends b)attend c)attended d)are attending
9. My brother is a law-student. He ... a lawyer in five years.  
a) will become b)shall become c)become d)becomes
10. We ... to the court the other day.  
a) go b)will go c)goes d)went

***Complete the sentences using the verbs to be or to have***

1. I ... his address at home.
2. You ... very kind.
3. She ... a lawyer.
4. I ... eight English books.
- 5..... you many friends here?
- 6..... you a tape-recorder last year?
7. The students ... dictations twice a week.
8. I ... busy on weekdays.
9. The weather will ... fine.
10. She ... not a painter.

***Put questions to the following sentences:***

1. Every day we have one lecture and two tutorials.
2. My elder brother works as a judge.
3. I met my school-friend at the station.
4. This student will be present at the trial.
5. We discuss this plan of the work every month.

### ***3 модуль***

#### ***I Раскрыть скобки (Passivevoice)***

- 1.The investigation (to fulfill) by new facts.
- 2.This problem (to discuss) at our meeting yesterday.
- 3.The accused (to sentence) to five years imprisonment by district court.
- 4.The sentence (to read) out at the next sitting of the court.
- 5The crime (to commit) by a group of juveniles.
- 6.Many important facts (to tell) by the witness at the last examination.

- 7.The suspects (to interrogate) by the investigator.
- 8.The right to elect (to guarantee) by the Constitution.
- 9.What case (to try) last time?
- 10.The presidential elections (to hold) every fourth year.

## ***II. Задать вопрос***

- 1.The police will be watching all the railway stations at that time tomorrow (When?)
- 2.The investigator will be waiting for the witness at 2 o'clock tomorrow (Whom?)
- 3.When we left they were still discussing that problem (What?)
- 4.Don't enter the room. The police inspector is searching the room (Why?)
- 5.He was offered a new job (Who?)
- 6.The exhibition will be opened at the end of the month (Where?)
- 7.Computers are widely used nowadays (How?)
- 8.So much money are spent nowadays (How much?)
- 9.The victim was talked with the patrol officer to find out what happened (Why?)
- 10.An envelope was brought when the policeman was in the room (Whom?)

## ***III Перевести на английский язык***

- 1.Принимать участие в митинге
- 2.Протестовать против безработицы
- 3.Обеспечить работой
- 4.Тратить деньги
- 5.Использовать деньги в военных целях
- 6.Участвовать в работе суда
- 7.Представители Азии
- 8.Обвинять в расизме и нацизме
- 9.Председатель суда
- 10.Обвинитель
- 11.Давать свидетельские показания
- 12.Поддерживать политические режимы
- 13.Финансировать преступников
- 14.Убийство прогрессивных лидеров.

15. Признать виновным в преступлении
16. Призывать молодежь
17. Укреплять единство
18. По Конституции РФ
19. Все органы государственной власти
20. Всеобщее равное и прямое избирательное право
21. Внести в избирательный список
22. Право избирать и быть избранным
23. С помощью средств массовой информации
24. Сделать сознательный выбор
25. Напряженная избирательная компания
26. Местожителство
27. Представители избирательной комиссии

#### ***IV Перевести с русского языка на английский***

1. Послушай! Свидетель дает показания.
2. Результаты выборов будут сообщены через два дня.
3. Судебный процесс был завершен на прошлой неделе.
4. Следователь изучал документы дела, когда я вошел в комнату.
5. Его обвинили в убийстве
6. Приговор будет вынесен на следующей неделе?
7. Такие дела обычно рассматриваются в районном суде.
8. В это время завтра следователь будет допрашивать свидетелей этого преступления.
9. Ему не заплатили за его работу.
10. Ты примешь участие в конференции по правам человека, если тебя пригласят?

#### ***Open the brackets.***

1. How long it (to take) you to get to the University?
2. At this moment we (to do) an exercise on articles.
3. After all he (to shut) the window, (to draw) curtains over it, (to switch) off the light, and (to go) upstairs.
4. When I (to get) home yesterday, my dog (to sit) at the window waiting for me.
5. When we arrive in London, it probably (to rain).
6. I (to know) you for thirty-five years, but I never (to hear) you

- look or speak like that before.
7. I (to do) my homework for two hours and I (not to finish) yet.
  8. Mr. Brown just (to finish) reading the letter when the telephone on his desk (to ring).
  9. She (to sit) at the table only five minutes when a car (to come).
  10. I suppose when I (to come) back in two years' time they (to pull) down all these old houses.
  11. He (to be) still here tomorrow if you (to decide) to ring her up.

**1. Test.**

- a) 1. We hope that the treaty (sign) tomorrow.
  - a) will have been signed.
  - b) will be signed
  - c) is being signed.
2. The new plan of the reconstruction of the town (to work out) still.
  - a) is worked out
  - b) is being worked out
  - c) have been worked out
3. He left the hall when the first item of the agenda (to discuss) still.
  - a) was being discussed
  - b) was discussed
  - c) has been discussed
4. When you come here in summer, their house (to repair).
  - a) will be repaired
  - b) will have been repaired
  - c) is being repaired
5. The article (to translate) by the time you return.
  - a) has been translated
  - b) will have been translated
  - c) will be translated
- b) 1. He remembered what ... the day before.
  - a) happened
  - b) happens
  - c) had happened
2. She said her sister ... English well.
  - a) speaks

- b) spoke
  - c) is speaking
3. The secretary informed that the sitting of the court ... in a week.
    - a) leaves
    - b) has left
    - c) had left
  4. The teacher asked who ... the exercise.
    - a) didn't do
    - b) doesn't do
    - c) hadn't done
  5. He noticed that the ... something.
    - a) was writing
    - b) writes
    - c) wrote
  6. We decided that we ... next Sunday.
    - a) shall meet
    - b) should meet
    - c) will meet
  7. He explained that in England all serious criminal case ... by the Crown court.
    - a) are examined
    - b) examine
    - c) were examined
  8. I was said that ... any document on the table.
    - a) there is not
    - b) there were not
    - c) there was not
  9. The criminal was arrested after he ... several crimes.
    - a) is committed
    - b) has committed
    - c) had committed
  10. I didn't know he ... in his room at that moment.
    - a) worked
    - b) is working
    - c) was working

**3. Complete the sentences.**

1. ... is the highest judicial organ of the United States.
2. The government of the USA is composed of ... branches.

3. The main duty of militia officers is ... crime.
4. People are ... before the law.
5. There are two criminal courts in Britain- the ... for minor offences and the ... for more serious ones.
6. A ... is a person who breaks the law.
7. A ... is someone who sees a crime being committed.
8. The lawyer who actually presents the case in court in England is a ....
9. Today a global war would mean that a great part of ... .

### **Перечень контрольно-аттестационных вопросов**

7.4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля – 51 % и промежуточного контроля – 51 %.

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий - 5 баллов,
- участие на практических занятиях – 15 баллов,
- перевод спец.текстов – 16 баллов,
- выполнение домашних заданий – 15баллов,

Промежуточный контроль по дисциплине включает:

- письменная контрольная работа - 15баллов,
- устный опрос – 10 баллов,
- тестирование – 15 баллов,
- презентация – 11 баллов.

### **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

#### **А) Основная:**

1. Л.Н.Кубьяс, И.В.Кудачкина- Английский язык для специалистов-международников.: Москва, 2005, МГИМО
- 2.С.Е.Зайцева,Л.А.Тинигина- English for students of law.:Москва, 2010,КНОРУС
3. Е.Л. Занина- Английский язык. Эссе: темы и аргументы.: Москва, 2011, Айрис Пресс



5. Т.Е.Салье- Английский язык для специальности «связи с общественностью».: Москва, 2007, АКАДЕМИЯ
6. A.L.Morton- A peoples history of England
7. С.Д. Комаровская- Английский язык для юристов.: Москва, 2000. Университет
8. Л.И. Куценко, Г.И. Тимофеева- Английский язык.: Москва, 1996. МЮИ
9. Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева- МакАри- JustEnglish (Английский для юристов). :Москва, Зерцало- М, 2000
10. Ж.Г. Аванесян- Английский язык для юристов.: Москва, «Высшая школа», 2001
11. Just English- Москва, Зерцало- М, 2002
- 12.Алимов В.В., Модин В.В.- Английский язык для переводчиков Юр. колледж, МГУ,1997
13. Сущинский И., С.Сущинская- Английский язык для юристов.: Москва, «ГИС», 2000
14. И.В. Салтыкова, Н.Д. Колосанова- Лексический минимум для юристов
15. О.Л. Федотова, А.С. Влахова. А.И. Контанистова. Английский язык по специальности «Судебная экспертиза»: Москва.: «Проспект»., 2012г.

**В) Дополнительная:**

1. Агабемян И.П. Английский язык. Учебник. Гриф МО РФ (изд. 21-е) Серия: Среднее профессиональное образование. Ростов-на-Дону: Феникс, 2012.
2. Восковская А.С., Карпова Т.А.- Английский язык. Учебник. Гриф МО РФ (изд. 12-е). Серия: Среднее профессиональное образование. Феникс 2013.
- 3.Колесникова Н.А., Томашевская Л.А. Английский для юристов. М.,Флинта, 2011.
- 4.Английский язык для юристов: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «Юриспруденция». М., Омега-Л., 2012.
- 5.Богатырева М.А. Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения. М., Флинта, 2011.
- 6.Cunningham G., Jan B. Face 2 Face: Coursebook: Cambridge University Press, 2014.
- 7.Cunningham G., Jan B. Face 2 Face: Workbook: Cambridge University Press, 2014.
- 8.Krois-Linder A., Firth M. Introduction to International Legal English: A Course for Classroom and Self-Study Use, Cambridge University Press, 2010.
- 1.Just English Английский для юристов: базовый курс: Учебное пособие под редакцией Т. Н. Шишкиной, Москва КНОРУС, 2011.
2. Алимов В. В. Юридический перевод: практический курс: Учебное пособие. Изд. 4-е. –М.: Издательство ЛКИ, 2008.

3. Ступникова Л. В., Английский язык для юристов: Учебник и практикум: учебник для бакалавров. – М.: Издательство Юрайт, 2014.

#### **Список авторских методических разработок:**

1. Байрамова Ж.А. Английский язык для юристов (в соавторстве с Азизовой С.М., Гусейновой М.Ш.) Учебник по английскому языку для студентов юридического факультета.: ИПЦ ДГУ. Махачкала, 2014.
2. Байрамова Ж.А. “Conversational English” (в соавторстве с Азизовой С.М., Гусейновой М.Ш.) Учебно-методическое пособие по англ. языку для студентов гуманитарных фак-тов.: ИПЦ ДГУ. Махачкала, 2014.
3. Байрамова Ж.А. “English for everyday activities” (в соавторстве с Азизовой С.М., Гусейновой М.Ш.) Учебно-методическое пособие по англ. языку для студентов гуманитарных фак-тов. Махачкала, ИПЦ ДГУ, 2013.

#### **9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

[www.kupislovar.ru/](http://www.kupislovar.ru/)

Assistant, Ectaco, Brilliant ит.д.

Результаты поиска

Онлайн Переводчик и Бюро Переводов: Английский, Французский ...

[radugaslov.ru/](http://radugaslov.ru/) - Сохраненная копия

Легко сравнить и выбрать лучшие электронные словари и программы для перевода любых языков: от английского и французского до японского. ...

Онлайн-переводчик текстов - Английский - Казахский - Немецкий

[Perevodov NET](http://Perevodov.NET). Электронные переводчики, электронные словари ...

[www.perevodov.net/](http://www.perevodov.net/) - Сохраненная копия

Карманные электронные словари и говорящие переводчики английского, немецкого и других языков. Голосовые переводчики серии Partner со сканером и Электронный словарь английского языка < Материалы < Английский [engblog.ru/electronic-dictionary](http://engblog.ru/electronic-dictionary) - Сохраненная копия

ЭКТАКО-РОССИЯ - электронные, карманные, говорящие переводчики.

[www.ectaco.ru/](http://www.ectaco.ru/)

Сохраненная копия Electronic Dictionary and Translator Language Teacher of Ectaco Inc. электронный словарь - переводчик, говорящие словари, карманные переводчики, огавайзеры.

Электронные переводчики и словари | Интернет [www.kupislovar.ru/](http://www.kupislovar.ru/) -

Сохраненная копия

Интернет-магазин электронных переводчиков и словарей KUPISLOVAR.

Сканирующая ручка переводит в одном направлении - с английского на русский язык.

Онлайн-словарь ABBYY Lingvo.Pro - английский, русский, немецкий [online.multilex.ru/](http://online.multilex.ru/) - Сохраненная копия

9 июня 2011 – Pro - это быстрый и удобный перевод слов и фраз с английского, немецкого, французского, испанского и итальянского языков на русский и Электронный словарь ABBYY Lingvo x5: русско-английский словарь [www.lingvo.ru/](http://www.lingvo.ru/) - Сохраненная копия

Английский язык Домашняя · Английский язык Профессиональная Многоязычная версия WindowsMobile, Symbian · Однонаправленные словари WindowsMobile, Электронные словари английского языка - Словари английского языка [www.englishlanguage.ru/dictionary/index.php](http://www.englishlanguage.ru/dictionary/index.php)

Печатные словари английского языка · Словари английских идиом · Словари английского языка on-line · Электронные словари английского языка Электронные словари по английскому языку

[www.langinfo.ru/index.php?sect\\_id=817](http://www.langinfo.ru/index.php?sect_id=817) Электронные словари по английскому языку. Другие специализированные словари английского языка · Английские словари аббревиатур

Словарь и переводчик ECTACO ER900 deluxe (с ручным сканером) с GPS [www.ascomtrade.ru/magazin?mode=product](http://www.ascomtrade.ru/magazin?mode=product)- Сохраненная копия

6 июня 2011 – в подарок Словари и переводчики Электронные переводчики и электронные WordNet - толковый словарь английского языка на 70 000 слов. [www.oxfordenglishtesting.com](http://www.oxfordenglishtesting.com)

[www.oup.com/eltwodsskills](http://www.oup.com/eltwodsskills)

[www.cambridge.org/corpus](http://www.cambridge.org/corpus)

[www.english.language.ru/tests/index.html](http://www.english.language.ru/tests/index.html)

[www.english.language.ru/lessons/index.html](http://www.english.language.ru/lessons/index.html)

[www.english.language.ru/guide/newspaper.html](http://www.english.language.ru/guide/newspaper.html)

[www.netlanguages.com/demo/test.htm](http://www.netlanguages.com/demo/test.htm)

[www.englishlearner.com/tests/test.html](http://www.englishlearner.com/tests/test.html)

[www.collegeem.qc.ca/cemdept/anglias/trouindx.htm](http://www.collegeem.qc.ca/cemdept/anglias/trouindx.htm)

[www.tours.ru/study/test.asp](http://www.tours.ru/study/test.asp)

## **Периодические издания**

1. The Times

2. Periscope Review

### **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.**

1. Изучение дисциплины, «Английский язык» является особенно важным в высшей школе, поэтому студентам необходимо уделить ее изучению особое внимание.

2. Успешное изучение иностранного языка возможно только при систематической самостоятельной работе над ним. Важную роль при этом играют накопление достаточного словарного запаса, знание грамматических конструкций и фонетического строя изучаемого языка.

3. Для образования умений и навыков работы над текстом без словаря необходима регулярная и систематическая работа над накоплением запаса слов, а это в свою очередь, неизбежно связано с развитием навыков работы со словарем. Кроме того, для более точного понимания содержания текста рекомендуется использование грамматического и лексического анализа текста.

Работу над закреплением и обогащением лексического запаса рекомендуем строить следующим образом:

- Ознакомьтесь с работой со словарем – изучите построение словаря и систему условных обозначений;
- Выписывайте незнакомые слова в тетрадь в исходной форме с соответствующей грамматической характеристикой, т.е. имена существительные в именительном падеже единственного числа, указывая, для неправильных глаголов основные формы; прилагательные – в краткой форме.
- Записывая английское слово в его традиционной орфографии, напишите рядом в квадратных скобках его фонетическую транскрипцию.
- Выписывайте и запоминайте в первую очередь наиболее употребительные глаголы, существительные, прилагательные и наречия, а также строевые слова (т.е. все местоимения, модальные глаголы и вспомогательные глаголы, предлоги, союзы и частицы).
- Учитывайте при переводе многозначность слов и выбирайте в словаре подходящее по значению русское слово, исходя из общего содержания переводимого текста.

- Выписывая так называемые интернациональные слова, обратите внимание на то, что наряду с частым совпадением значений слов в русском и иностранном языках бывает сильное расхождение в значениях слов.

- В каждом языке имеются специфические словосочетания, свойственные только данному языку. Эти устойчивые словосочетания (так называемые идиоматические выражения) являются неразрывным целым, значение которого не всегда можно уяснить путем перевода составляющих его слов. Устойчивые словосочетания одного языка не могут быть буквально переведены на другой язык. Такие выражения следует выписывать и заучивать наизусть целиком.

4. Для практического овладения иностранным языком, необходимо усвоить его структурные особенности те, которые отличают его от русского языка. К таким особенностям относится, прежде всего, твердый порядок слов в предложении, а также некоторое число грамматических окончаний и словообразовательных суффиксов.

Учебные умения, необходимые для успешной учебной деятельности можно и нужно развивать самостоятельно и с помощью преподавателя.

5. Если студентами пропускаются занятия, по каким бы то ни было причинам, они обязаны самостоятельно изучить тот материал, который был пройден в аудитории, и выполнить все задания которые предлагались преподавателем.

### **Методические рекомендации преподавателю:**

Преподавателю курса «Английский язык» для юристов необходимо делать упор на коммуникативные и профессионально-направленные аспекты овладения иностранным языком.

Особое внимание преподаватель должен уделять современным реалиям профессиональной и деловой среды, развивать познавательные навыки студентов, совершенствовать употребление профессиональной лексики и разговорные навыки.

Очень важной составляющей работы преподавателя юридического английского языка является формирование навыков и развитие умений, связанных с написанием делового письма юридической направленности и техники ведения деловых встреч и переговоров в качестве ведущего юриста любого типа компаний. Для этого рекомендуется использовать не только материалы УМК, но и дополнительные материалы, а также привлекать интернет как средство обучения. Обучение письму предполагает выполнение тренировочных упражнений в письменной форме, а также речевые упражнения для обучения составлению письменного сообщения (письмо-

запрос, письмо- жалоба, письмо-ответ на жалобу, юридического обоснования, письмо-подтверждение и т.д.)

Преподавателям также необходимо учить студентов работать не только с основной и дополнительной литературой, а также развивать навыки поиска информации в электронных ресурсах он-лайн библиотек и знакомить с современными публикациями.

## **11.Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

*Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы*

### **Чтение**

<http://www.independent.co.uk/>

[www.cnn.com](http://www.cnn.com) – home of CNN Interactive, the cyber-version of CNN, the world's first 24-hour TV news service.

[www.guardian.co.uk](http://www.guardian.co.uk) – use the clearly defined sections to follow regularly updated stories on everything from politics to sport.

[www.the-times.co.uk](http://www.the-times.co.uk) – The Times Internet Edition. The Times is an alternative to The Guardian, offering information on the day's events and in-depth stories. Updated daily.

[www.uexpress.com](http://www.uexpress.com) – United Express, a big newspaper company in the United States very generously publish a daily paper.

<http://www.britannica.com/> - encyclopedia Britannica.

[www.literature.org/authors](http://www.literature.org/authors) - the online literature library, a massive collection of classic stories are held on file at this top-notch website. If you fancy a Sherlock Holmes mystery, a Victorian romance or a gothic horror tale, they are all here.

<http://www.englishclub.com/reading/classic-reading.htm> - these are short, famous texts in English from classic sources like the Bible or Shakespeare. Some texts have word definitions and explanations to help you.

<http://www.englishclub.com/reading/test.htm> - reading test. This test evaluates how well you understand what you read in English.

<http://www.linguapress.com/inter.htm>- the articles, short stories, dialogues, based on discussions with English students, use real language in context.

### **Письмо**

[www.its-online.com](http://www.its-online.com) – its-online is a unique Internet resource for teachers of English as a foreign or second language. At its-online you'll find a community site for your students (its-myworld) with online projects, blogs, forums, and penpals.

<http://www.englishclub.com/writing/index.htm> -is for ESL learners, to help you learn the skill of writing in English. Write your ideas and thoughts on a variety of topics. [Spelling rules](#), [Peer Editing](#) (why you need a friend to help you check your own writing - and how s/he can do it).

<http://www.englishclub.com/esl-forums/viewforum.php?f=239> - [Writing Help](#) forum.

<http://www.englishclub.com/writing/resumes-and-cover-letters/index.htm>- [Sample Resumes](#), [Curriculum Vitae](#), [Cover Letters: sample letters](#), [the Art of the letter](#), [Thank You Letters](#), [Follow Up Letters](#), [Letter Design](#).

<http://www.englishclub.com/business-english/business-letters-write.htm> - how to write Business Letters in English.

<http://www.eslteachersboard.com/cgi-bin/meeting/index.pl> - Pen Pals.

### **Аудирование**

[www.real.com](http://www.real.com) – Real Player, which allows you to play streamed audio and video files on the Internet, can be downloaded free.

[www.bbc.co.uk/worldservice/newshour/](http://www.bbc.co.uk/worldservice/newshour/)- news channel site, with video, real audio and tips for teachers.

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/programmeguide/> - the BBC's International Radio Station. It says how and when to listen.

<http://www.englishclub.com/listening/index.htm> – it helps you learn the skill of listening in English.

<http://www.englishclub.com/listening/news.htm> - Monthly News Digest Online for ESL Learners. A "news digest" is a summary of news stories. Each month EnglishClub creates a digest in easy English with four short audio news reports from the past 30 days.

<http://www.englishclub.com/esl-articles/200204.htm> - instructions for successful listening.

<http://www.englishclub.com/listening/radio.htm> - listen to television or radio news in English on your computer. From this page you can get instant access to English language TV and radio news programmes wherever you are in the world, without a TV or radio. Perfect for listening practice.

[www.broadcast.com/books/index.asp](http://www.broadcast.com/books/index.asp) - you can listen to audiobooks.

[www.english4theworldteam.com](http://www.english4theworldteam.com) - video and audio lessons.

[www.leeds-castles.com](http://www.leeds-castles.com)– movie with the sound.

[www.royal.gov.uk](http://www.royal.gov.uk) - movie with the sound.

[www.bbc.co.uk/radio4/progs/listenagain.shtml](http://www.bbc.co.uk/radio4/progs/listenagain.shtml) - BBC radio 4: online and archive.

[www.linguapress.com](http://www.linguapress.com) - online radio news.

[www.EnglishListening.com](http://www.EnglishListening.com) – features recordings of ordinary English speakers, with questions and other study aids.

[www.esl.about.com/cs/listening/index/htm](http://www.esl.about.com/cs/listening/index/htm)- English Listening Skills and Activities-Effective Listening Practice -listening comprehension for all levels (beginners to advanced).

[www.globalenglish.com](http://www.globalenglish.com) - listening comprehension for all levels (from beginners to advanced). The GlobalEnglish Mobile Learning Network provides business-focused audio and video podcasts that can be downloaded to a portable media player for on-the-go learning.

[www.englishlistening.com](http://www.englishlistening.com) - listening comprehension for all levels (beginners to advanced).

[www.manythings.org/el/](http://www.manythings.org/el/) - listen and read along (Flash/MP3).

[www.stuff.co.uk/wicked.htm](http://www.stuff.co.uk/wicked.htm) - wicked stuff for English learners: a variety of learning material.

[www.wrn.org/ondemand](http://www.wrn.org/ondemand) - World Radio Network: online radio and archives from all over the world.

### **Говорение и словарный запас**

[www.Merriam-WebsterOnLine.com](http://www.Merriam-WebsterOnLine.com)– all the best resources on the net (learning online, online training, online translation, speech aids).

[www.americanaccent.com](http://www.americanaccent.com) - American pronunciation: theory and practice.

[www.manythings.org/pp/](http://www.manythings.org/pp/) - American Pronunciation: practice.

<http://www.englishclub.com/speaking/index.htm> -it helps you learn and practise the skill of speaking English.

<http://www.englishclub.com/webguide/Speaking/> - links to English Speaking pages for ESL learners and teachers.

<http://www.englishclub.com/pronunciation/index.htm> - English Club English Pronunciation for ESL learners.

<http://www.englishclub.com/vocabulary/index.htm> - vocabulary lessons.

<http://www.linguapress.com/puzzles/xwd-index.htm> - advanced and intermediate level word games and crosswords.

<http://www.linguistic-funland.com/> - a list of various linguistics links. Here at the Funland, you'll find resources for language teaching and learning, linguistics study, and other miscellaneous resources.

### **Грамматика**

<http://www.englishclub.com/grammar/index.htm> - grammar lessons, tutorials and quizzes on eight parts of speech.

[www.better-english.com/exerciselis.html](http://www.better-english.com/exerciselis.html) - business-english exercises, grammar and vocabulary quizzes, plus business English Hangman game.

<http://www.englishgrammarsecrets.com/> - use these English grammar lessons for self study or to consolidate your lessons with your teacher.

<http://www.english-grammar-lessons.com/> - English grammar lessons.

[www.GrammarNOW.com](http://www.GrammarNOW.com) – a grammar, composition, editing, proofreading resource.



[www.GrammarBytes.com](http://www.GrammarBytes.com) – a list of various grammar links.

*Справочные сайты:*

[www.bbcworldservice.com/learningenglish](http://www.bbcworldservice.com/learningenglish)

[www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk)

[www.distancestudies.com](http://www.distancestudies.com)

[www.reward-net.com](http://www.reward-net.com)

[www.EnglishWebGuide.com](http://www.EnglishWebGuide.com)

[www.englishjet.com](http://www.englishjet.com)

[www.peakenglish.com](http://www.peakenglish.com)

*Электронные словари:*

[www.dictionary.cambridge.org](http://www.dictionary.cambridge.org)

<http://www.thesaurus.com/>

<http://www.wordmyth.net/>

<http://www2.echo.lu/edic>

*Методические сайты для преподавателей:*

[www.ebcox.co.uk](http://www.ebcox.co.uk)

[www.teachingenglish.org.uk](http://www.teachingenglish.org.uk)

[learning.english@bbc.co.uk](mailto:learning.english@bbc.co.uk)

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

В процессе преподавания дисциплины «Английский язык», в целях повышения качества подготовки путём развития у студентов творческих способностей и самостоятельности, должны использоваться инновационные методы, основанные на современных достижениях науки и информационных технологий в образовании.

Для проведения практических занятий у студентов имеется видео и аудио техника, кабинет английского языка с имеющейся учебно-методической литературой, с мультимедийной доской с выходом в Интернет, компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических; доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях), учебники и практикумы, пакет наглядной информации (стенды, схемы).